



**Kettbaumwagen
an Bandweb-
maschinen**



**Warp beam
trolley at ribbon
looms**



Modell
Model **011** Modèle
Modelo



**Chariot de
l'ensouple au
métier à tisser
un ruban**



**Carro para plega-
dores de urdimbre
en conexión con
telar cintas**





Kettbaumwagen an Bandweb- maschinen

Einsatzgebiet

- Weberei
- Zum Einlegen von Kettbäumen in Bandwebmaschinen

Ausführungen

- Greifer
- Mulde
- Horizontale Verschiebung des Kettbaumes durch Teleskopschlitten

Konstruktions- merkmale

- Sehr schmale Bauweise möglich
- Leichtes Lenken und Fahren
- Hebt und Senkt vom Boden aus

Technische Daten

- **Hubsystem**
 - Manuell hydraulisch
 - Elektrohydraulisch
- **Fahrtrieb**
 - Manuell
 - Elektrisch



Warp beam trolley at ribbon looms

Application

- Weaving Mill
- For inserting warp beams in ribbon looms

Design

- Gripper
- Trough
- Horizontal adjustment of warp beam by telescope sledge

Construction features

- Very narrow construction possible
- Easy steering and driving
- Lifting and lowering from floor

Technical data

- **Lifting system**
 - Manual hydraulic
 - Electro hydraulic
- **Travelling mechanism**
 - Manual
 - Electric



Chariot de l'ensouple au métier à tisser un ruban

Utilisation

- Tissage
- Pour mettre des ensouples dans des métiers à tisser un ruban

Réalisations

- Pincés
- Benne
- Réglage horizontale des ensouples par luge télescope

Caractéristiques de construction

- Construction très étroite possible
- Diriger et rouler léger
- Lever et abaisser au sol

Caractéristiques techniques

- **Système de levage**
 - Manuel hydraulique
 - Electro hydraulique
- **Appareillage de roulement**
 - Manuel
 - Electrique



Carro para plega- dores de urdimbre en conexión con telar cintas

Ámbito de utilización

- Tejeduría
- Para la colocación de plegadores de urdimbre en telar cintas

Tipos

- Pulpo
- Badén
- Movimiento horizontal del plegador de urdimbre a través de diapositiva telescópica

Características de construcción

- Posible de construir muy estrecho
- Fácil de conducir y manejar
- Movimiento de elevación y descenso desde el suelo

Datos técnicos

- **Sistema elevador**
 - Manual hidráulico
 - Electro hidráulico
- **Sistema de desplazamiento**
 - Manual
 - Eléctrico